



NSAI
Standards

Irish Standard
I.S. EN 13898:2003+A1:2009

Machine tools - Safety - Sawing machines for cold metal

I.S. EN 13898:2003+A1:2009

Incorporating amendments/corrigenda issued since publication:

EN 13898:2003/A1:2009

EN 13898:2003+A1:2009/AC:2010

The National Standards Authority of Ireland (NSAI) produces the following categories of formal documents:

I.S. xxx: Irish Standard – national specification based on the consensus of an expert panel and subject to public consultation.

S.R. xxx: Standard Recommendation - recommendation based on the consensus of an expert panel and subject to public consultation.

SWiFT xxx: A rapidly developed recommendatory document based on the consensus of the participants of an NSAI workshop.

<i>This document replaces:</i> EN 13898:2003	<i>This document is based on:</i> EN 13898:2003+A1:2009 EN 13898:2003	<i>Published:</i> 11 February, 2009 17 September, 2003
This document was published under the authority of the NSAI and comes into effect on: 20 March, 2009		ICS number: 25.080.60
NSAI 1 Swift Square, Northwood, Santry Dublin 9	T +353 1 807 3800 F +353 1 807 3838 E standards@nsai.ie W NSAI.ie	Sales: T +353 1 857 6730 F +353 1 857 6729 W standards.ie
Údarás um Chaighdeáin Náisiúnta na hÉireann		

I.S. EN 13898:2003

EUROPEAN STANDARD

EN

NORME EUROPÉENNE

13898:2003+A1:2009/AC

EUROPÄISCHE NORM

February 2010

Février 2010

Februar 2010

ICS 25.080.60

English version
Version Française
Deutsche Fassung

Machine tools - Safety - Sawing machines for cold metal

Machine-outils - Sécurité - Machines à scier
les métaux à froid

Werkzeugmaschinen - Sicherheit -
Sägemaschinen für die Kaltbearbeitung von
Metall

This corrigendum becomes effective on 17 February 2010 for incorporation in the three official language versions of the EN.

Ce corrigendum prendra effet le 17 février 2010 pour incorporation dans les trois versions linguistiques officielles de la EN.

Die Berichtigung tritt am 17. Februar 2010 zur Einarbeitung in die drei offiziellen Sprachfassungen der EN in Kraft.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

© 2010 CEN All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CEN national Members.
Tous droits d'exploitation sous quelque forme et de quelque manière que ce soit réservés dans le monde entier aux membres nationaux du CEN.
Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den nationalen Mitgliedern von CEN vorbehalten.

Ref. No.: EN 13898:2003+A1:2009/AC:2010 D/E/F

1 Modification to Clause 2

Replace "EN 954-1" with "EN 954-1:1996".

2 Modification to 5.3.1

4th paragraph, 1st line, replace "EN 954-1" with "EN 954-1:1996".

3 Modifications to 5.3.3.1

1st paragraph, 4th line, replace "EN 954-1" with "EN 954-1:1996".

Table 6, heading, 2nd column, replace "EN 954-1" with "EN 954-1:1996".

2nd paragraph, 1st line, replace "EN 954-1" with "EN 954-1:1996".

4 Modifications to 5.12.1

1st paragraph, 1st line, replace "EN 954-1" with "EN 954-1:1996".

2nd paragraph, 3rd line, replace "EN 954-1" with "EN 954-1:1996".

English Version

Machine tools - Safety - Sawing machines for cold metal

Machine-outils - Sécurité - Machines à scier les métaux à
froid

Werkzeugmaschinen - Sicherheit - Sägemaschinen für die
Kaltbearbeitung von Metall

This European Standard was approved by CEN on 1 August 2003 and includes Amendment 1 approved by CEN on 29 December 2008.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

page

Foreword.....	3
0 Introduction	4
1 Scope	4
2 Normative references	4
3 Terms and definitions	7
4 List of significant hazards	9
5 Safety requirements and/or protective measures	13
5.1 General.....	13
5.2 Machine type-specific clauses	13
5.3 Protection against common mechanical hazards	17
5.4 Type-specific safeguarding requirements additional to those defined in 5.3	19
5.5 Other mechanical hazards	23
5.6 Electrical hazards caused by direct and indirect contact	25
5.7 Thermal hazards	25
5.8 Hazards generated by noise	25
5.9 Hazards generated by vibration	26
5.10 Hazards generated by materials or substances processed	26
5.11 Hazards generated by neglect of ergonomic principles in machinery design	28
5.12 Unexpected startup unexpected overrun / over-speed	29
5.13 Errors of fitting	30
5.14 Falling or ejected objects or fluids	30
5.15 Loss of stability/overturning of machinery	31
5.16 Slip, trip and fall of persons	31
6 Verification of safety requirements and/or measures.....	31
7 Information for use	32
7.1 Marking	32
7.2 Instruction handbook	32
7.3 Noise declaration	33
Annex A (normative) Noise emission measurement	34
Annex B (normative) Recommended test conditions for measurement of noise level at sawing machines and work material specifications	35
B.1 Recommended test conditions for measurement of noise level at sawing machines	35
B.2 Work material specifications	35
Annex C (informative) Examples of sawing machines types	39
Annex D (informative) Examples of guarding solutions for sawing machines	50
Annex ZA (informative) A1 Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 98/37/EC, amended by Directive 98/79/EC A1	57
Annex ZB (informative) A1 Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2006/42/EC A1	58
Bibliography	59

Foreword

This document (EN 13898:2003+A1:2009) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 143 "Machine tools - Safety", the secretariat of which is held by SNV.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by August 2009, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by December 2009.

This document includes Amendment 1, approved by CEN on 2008-12-29.

This document supersedes EN 13898:2003.

The start and finish of text introduced or altered by amendment is indicated in the text by tags **A1** **A1**.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association and supports essential requirements of EC Directive(s).

A1 For relationship with EC Directive(s), see informative Annexes ZA and ZB, which are integral parts of this document. **A1**

Annexes A and B are normative.

Annexes C and D are informative.

This document includes a Bibliography.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

0 Introduction

This standard is a type 'C' standard (see introduction of EN 292-1:1991) which applies to sawing machines.

The extent to which significant hazards are covered by this standard is indicated in the scope of this standard. In addition, sawing machines should comply, as appropriate, with EN 292-1 and -2 for hazards which are not covered by this standard.

Complementary requirements and guidance are given in type A and type B standards to which reference is made in the text.

The figures are intended to be examples and not to give the only interpretation of the text.

1 Scope

1.1 This standard specifies the safety requirements and measures to be adopted by persons undertaking the design, construction and supply (including installation, setting-up, maintenance, and repair) of machines whose primary intended use is for sawing cold metal (ferrous and non-ferrous), or material partly of cold metal, by means of a saw blade.

1.2 This standard takes into account the intended use, reasonably foreseeable misuse, machine setting and blade fitting, maintenance and cleaning, and their effects on the safety of operators and other exposed persons. It presumes access to the machine from all directions at floor level and addresses both normal operation and unexpected or unintended starting.

1.3 This standard applies to the ancillary devices which form an integral part of the machine. Where such devices are not an integral part of the machine, the designer, manufacturer or supplier of the installation should take into account their intended use, and should make provision for the safe linking of such devices with the machine.

1.4 This standard applies to (metal) sawing machines which are manufactured after the date of publication by CEN of this standard.

2 Normative references

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text, and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies (including amendments).

EN 292-1:1991, *Safety of machinery - Basic concepts, general principles for design – Part 1: Basic terminology, methodology.*

EN 292-2:1991, *Safety of machinery – Basic concepts, general principles for design – Part 2: Technical principles and specifications.*

EN 292-2/A1:1995, *Safety of machinery – Basic concepts, general principles for design – Part 2: Technical principles and specifications, Amendment A1.*

This is a free preview. Purchase the entire publication at the link below:

[Product Page](#)

-
- [Looking for additional Standards? Visit Intertek Inform Infostore](#)
 - [Learn about LexConnect, All Jurisdictions, Standards referenced in Australian legislation](#)
-